

Bonjour,

Nous sommes heureux de vous faire parvenir notre première lettre d'information !

Si vous la recevez, c'est qu'un membre de la coopérative a proposé votre adresse mail, afin de vous tenir au courant de nos actualités artistiques.

Vous pouvez à tout moment vous désinscrire avec le lien en bas de la page.

Nous avons bien conscience du nombre important de mails que nous pouvons chacune recevoir. Dans cette visée nous réalisons une lettre d'information bimensuelle qui regroupe nos actualités sur ces deux mois.

Hello,

We are happy to send you our first newsletter!

If you receive it, it is because a member of the cooperative has offered your email address, in order to keep you informed of our artistic news.

You can unsubscribe at any time with the link at the bottom of the page.

We are well aware of the number of emails that we can each receive. With this in mind, we are producing a bimonthly newsletter which brings together our news for these two months.

En Archipel^{ASBL}
art cooperative

Newsletter
Sept, Oct 2020

Qu'est ce que En Archipel ?

Nous sommes un regroupement d'artistes émergeant de la scène bruxelloise, sous forme de coopérative artistique. Nos objectifs sont les mutualisations d'outils de recherche, de production et de diffusion pour l'accompagnement, la

réalisation et le développement de chaque démarche des membres artistes. Notre champ d'expertise s'étend de la danse contemporaine en transversalité avec les autres arts. En Archipel coopérative cherche à compléter et à inventer de nouveaux modes de fonctionnements au sein du milieu culturel.

What is En Archipel?

We are a group of artists emerging from the Brussels scene, in the form of an artistic cooperative. Our objectives are the pooling of research, production and distribution tools for the support, realization and development of each approach of member artists. Our field of expertise is contemporary dance in transversality with the other arts. In Cooperative Archipelago seeks to complete and invent new modes of operation within the cultural milieu.

Qui est dans l'archipel ?

Who is in the archipelago?

Estelle Bibbo, Koen Cobbaert, Baptiste Conte, Leen Van Dommelen, Sylvain Gressier, Gabriela Jimenez, Nikko Noirhomme, Rossandra Nicoletta, Alessia Wyss.

enarchipel.org

ACTUALITE



This world needs everything, except additional information.

Baptiste Conte & Alix Dussart

Exposition à la galerie SB34 - The Pool 25.09 > 04.10.20

Vernissage vendredi 25 septembre à 19h00

Exposition ouverte les 26 et 27 septembre et les 03 et 04 octobre de 14h à 19h, ainsi que dans le cadre de La nuit des galeries de Saint-Gilles le 30 septembre de 18h à 22h.

SB34

**Rue St.Bernard 34,
1060 Saint-Gilles**

Cette exposition qui prend la forme d'une installation immersive, interroge nos rapports aux flux d'informations, traités ici métaphoriquement par une matière fumigène se déployant dans des paysages ruraux. Elle nous interroge: Comment faisons-nous société? Comment allons-nous?

Exhibition at SB34 - The Pool 25.09>04.10.2020

Opening Friday September 25 at 7:00 pm

Exhibition opens on September 26, 27 and October 03, 04 from 2 pm to 7 pm, as well as part of The night of the galleries of Saint-Gilles on September 30 from 6 pm to 10 pm.

SB34

St.Bernard street 34,

1060 Saint-Gilles

This exhibition, which takes the form of an immersive installation, questions our relationship to information flows, treated here metaphorically by smoke-producing material unfolding in rural landscapes. We are asking: How do we make society? How are we?

<https://sb34.org/>

<https://artistevisuel.wixsite.com/baptisteconte>

<https://www.alixdussart.com/>

<https://parcoursdartistes.be/>



Selk Nord # Beautiful Alien Object

Alessia Wyss

Création danse contemporaine

01>07.10 2020

Selk Nord # version 1, Fintdaz online festival, Chili + interview en espagnol:

<https://fintdaz.cl/selk-nord-soon-beautifull-alien-object/>

Première parisienne

20.10.2020, Zoa Festival, au théâtre de l'étoile du nord – scène conventionnée danse, 20ème Paris. 1ère et 2ème version de Selk Nord # Beautiful Alien Object.

Réservation et infos: <http://www.etoiledunord-theatre.com/>

Ce spectacle propose un regard sur la colonisation à travers l'histoire de la Cueca (danse chilienne). Sa composition s'apparente à l'écriture d'une danse contemporaine. La chorégraphe, Alessia Wyss, croise ses outils pour créer une nouvelle danse sociale.

Les danseuses s'imprègnent de rythmes dissonants pour valoriser le métissage des singularités de chacune.

La Cueca est une danse porteuse de mémoire qui prouve, aujourd'hui même, que le peuple chilien n'a pas oublié l'impérialisme occidental.

01> 07.10 2020

Selk Nord # version 1, Fintdaz online festival, Chile, interview in Spanish:

<https://fintdaz.cl/selk-nord-soon-beautiful-alien-object/>

Parisian premiere

20.10.2020, Zoa Festival, at the Étoile du Nord theater - conventioned dance stage, 20th Paris. 1st and 2nd version of Selk Nord # Beautiful Alien Object

reservation and info: <http://www.etoiledunord-theatre.com/>

Documentary dance show on the issue of «crossbreeding / Bastard».

In Brussels as in Chile, Zinnekes and Huachos are now the fragmented but dominant identities of contemporary cities. Through the history of Cueca's traditional dance, we want to share the evolution of a crossbreeding between three very distant cultures; the Arabs, Gypsies and indigenous Chileans. This testifies to a possible munduality.

AND...

Where am I? & Chiaroscuro

Alessia Wyss répond à l'invitation du festival Sanskar Online pour proposer en ligne une réponse aux conséquences du confinement mondial:

"Qui est à l'avant et qui est de retour? Et de nos jours, où se situe le public?"

Pendant le confinement du Covid-19, je me demandais si je pouvais encore passer du temps avec ma mère: puis-je danser avec elle?"

Qui sont les mères de toutes mes danses?"

J'ai été inspirée par le peintre René Magritte et ses miroirs.

Et pour la deuxième représentation, j'ai été inspirée par Michelangelo Merisi da Caravaggio et la figure de la sorcière."

Alessia Wyss responds to the invitation of the Sanskar Online festival to offer an online response to the consequences of global lockdown:

"Who is front and who is back? And nowadays, where does the audience stand?"

While the covid lockdown I was wondering if I could still spend time with my mother : could I dance with her?"

Who are the mothers of all my dances?"

I was inspired by the painter René Magritte and his mirrors.

And for the second performance, I was inspired by Michelangelo Merisi da Caravaggio and the witch figure."

Jusqu'au/until 30.09.2020, *Clair-obscur et où suis-je?* Sanskar Online Festival

Performance 1: <https://www.sanskarindia.org/3/>

Performance 2: <https://www.sanskarindia.org/6/>

Discussion: https://www.instagram.com/tv/CD4G1pwl6Kd/?utm_source=ig_web_button_share_sheet



I EYE

Leen Van Dommelen

**Création performance, en résidence au Arts Center BUDA de Courtrai 21.09>
03.09.2020**

/ Eye découle de la curiosité de savoir comment le corps gère le sentiment inconfortable qui accompagne le sentiment d'être observé. Ce sentiment entraîne le désir de surmonter la distance menaçante du regard en recherchant l'intimité avec celui qui regarde. Si le regard dépasse une limite, serait-il possible de réduire cette distance entre eux?

Performance in creation, residency at Arts Center BUDA Kortrijk 21.09>03.09.2020

/ Eye arises from the curiosity about how the body deals with the uncomfortable feeling that comes with the feeling of being watched. This feeling entails the desire to overcome the threatening distance of gaze by seeking intimacy with that gaze. If the gaze exceeds a distance, would it be possible to shorten this distance?

<https://leenvandommelen.be/>



JOIE ET LA DIFFUSION DE LA LUMIÈRE

Estelle Bibbo**Création danse pour jeune public (3-6 ans), résidence à la Roseraie****27.09>30.09.2020, avec Estelle Bibbo et Viola Di Lauro (accompagné par L'Or du****Matin compagnie).****mardi et mercredi**

Un voyage dansé entre l'ombre et la lumière, à la rencontre des couleurs.

Une éloge à la vie, au simple bonheur d'être ensemble.

Que faire quand il pleut et que l'on s'ennuie?

Mirtha et Martha s'inventent des jeux. Elles vont partir à la découverte des couleurs, explorer la matière et se créer d'étranges personnages...

Ce spectacle de danse met en relief l'importance de l'ennui comme moteur d'activation de l'imaginaire, la difficulté d'être en relation, et la joie de trouver un terrain d'entente et de jeux.

Dance creation with young audiences (3-6 years), residency at La Rosseraie**27.09>30.09.2020, with Estelle Bibbo and Viola Di Lauro (accompanied by L'or du****Matin company)**

A danced journey between shadow and light, to meet colors.

A eulogy to life, to the simple happiness of being together.

What to do when you are bored?

Mirtha and Martga invent games. They will set off to discover colors, explore matter and create strange characters...

This dance performance that highlights the importance of boredom as a motor for activating the imagination, the difficulty of relating the joy of finding common ground and games.

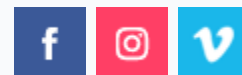
www.estellebibbo.com

AND...

Participation d'Estelle Bibbo au projet de Phil Maggi, IV A BEDLAM, concert performance en résidence au Centre Culturel des Chiroux, Liège.

Participation of Estelle Bibbo in Phil Maggi's project, IV A BEDLAM, concert performance in residence at the Center Culturel des Chiroux, Liège.

En Archipel, coopérative artistique
Rue Gaucheret 80
1030 BRUXELLES
enarchipel@gmail.com



Cet e-mail a été envoyé à contact@baptisteconte.com
Vous avez reçu cet email car vous vous êtes inscrit sur En Archipel ASBL.

[Se désinscrire](#)



© 2020 En Archipel ASBL